

September 11, 2020

GPS Families,

Before I begin our usual Weekly District Update, I wanted to take the opportunity to share that today, GPS observed a moment of silence across our District in remembrance of September 11, 2001 to honor the lives of those lost. Today is always an important day to remember the tragedy as well as the heroes and first responders who courageously served that day. Please join me in remembering them, honoring them, and thanking them, and all essential workers, who continue to serve our communities during the challenges we face with COVID-19. Thank you.

First Few School Days Underway!

Thank you to our staff and students for their partnership in our return to schools! While this school year looks different, our teachers and staff did a great job to create such positive energy that always fuels our new school years, now in-person and virtually.

COVID-19 Tracking

As shared last week, we will be updating our COVID-19 tracking for the District every Friday. You can find the information on [this page on our website](#), within the tab for "COVID-19 Tracking for GPS District."

Recording Classroom Lessons

Please keep in mind that students and parents/guardians are prohibited from recording a live-streamed lesson unless an exception applies (for example: the recording is made in consultation with the teacher and District, for purposes of complying with a student's IEP or Section 504 plan, etc). Any recording should have the permission of the teacher. The District is not in direct control of individual homes or the physical locations of students participating in videoconferencing remotely. We ask that families respect the privacy of all students in the classroom and that the live streaming environment be treated with utmost respect.

Health Curriculum Letter

Every school year, the District shares [this letter \(available in English and Spanish\)](#), explaining the upcoming Health Curriculum by grade level to provide parents an opportunity to opt their child out of specific health-related topics should they so choose. If you are interested in opting your child out, please fill out the included form and return to your school.

Next Board of Education Meeting

Our next Board of Education Meeting will be on Thursday, September 17, 2020. Details to join the meeting virtually are [available on our website](#). Additionally, the BOE will be taking live public comment at this meeting. If you are interested in participating in the public comment portion, you must [complete this Google Form](#) to sign up ahead of time.

Parent Chats with GPS Psychologists -- Date changes!

During these challenging times, our GPS District Psychologists who are part of our Behavior Support Team, have [created multiple, virtual "Parent Video Chat" sessions](#) (details also [available in Spanish](#)). We shared this resource last week, but we would like to reshare it as **dates have been adjusted**. These sessions are facilitated by our Psychologists, and you can connect virtually with other parents in our community and learn effective strategies to manage personal stress and discuss relevant topics, including: how to establish routines at home, manage challenging behaviors, build your kids resilience, and more. You can join whichever

session you'd like and stay for as long as you can. They are here to answer questions and provide support.

Have a safe and healthy weekend!
Dr. Toni Jones

11 de septiembre de 2020

Familias de GPS,

Antes de comenzar nuestra actualización semanal habitual del distrito, quería aprovechar la oportunidad para compartir que hoy, GPS observó un momento de silencio en todo nuestro distrito en memoria del 11 de septiembre de 2001 para honrar las vidas de los perdidos. . Hoy es siempre un día importante para recordar la tragedia, así como a los héroes y socorristas que sirvieron valientemente ese día. Únase a mí para recordarlos, honrarlos y agradecerles, y a todos los trabajadores esenciales, que continúan sirviendo a nuestras comunidades durante los desafíos que enfrentamos con COVID-19. Gracias.

¡Primeros pocos días escolares en marcha!

¡Gracias a nuestro personal y estudiantes por su colaboración en nuestro regreso a las escuelas! Si bien este año escolar se ve diferente, nuestros maestros y personal hicieron un gran trabajo para crear una energía tan positiva que siempre alimenta nuestros nuevos años escolares, ahora en persona y virtualmente.

Seguimiento de COVID-19

Como se compartió la semana pasada, actualizaremos nuestro seguimiento de COVID-19 para el Distrito todos los viernes. Puede encontrar la información en [esta página en nuestro sitio web](#), dentro de la pestaña "Seguimiento de COVID-19 para el distrito GPS".

Grabación de lecciones en el aula

Tenga en cuenta que los estudiantes y los padres / tutores tienen prohibido grabar una lección transmitida en vivo a menos que se aplique una excepción (por ejemplo: la grabación se realiza en consulta con el maestro y el Distrito, con el fin de cumplir con el IEP del estudiante). o plan de la Sección 504, etc.). Cualquier grabación debe tener el permiso del maestro. El Distrito no tiene el control directo de los hogares individuales o las ubicaciones físicas de los estudiantes que participan en videoconferencias de forma remota. Pedimos que las familias respeten la privacidad de todos los estudiantes en el aula y que el entorno de transmisión en vivo sea tratado con el mayor respeto.

Carta del plan de estudios de salud

Cada año escolar, el distrito comparte [esta carta \(disponible en inglés y español\)](#), que explica el próximo plan de estudios de salud por nivel de grado para brindarles a los padres la oportunidad de excluir a sus hijos de temas específicos relacionados con la salud si así lo desean. Si está interesado en excluir a su hijo, complete el formulario incluido y devuélvalo a su escuela.

Próxima reunión de la Junta de Educación

Nuestra próxima reunión de la Junta de Educación será el jueves 17 de septiembre de 2020. Los detalles para unirse a la reunión de forma virtual estarán [disponibles en nuestro sitio](#)

[webestén](#). Además, la BOE recibirá comentarios públicos en vivo en esta reunión. Si está interesado en participar en la sección de comentarios públicos, debe [completar este formulario de Google](#) para registrarse con anticipación.

Charlas de padres con psicólogos de GPS - ¡Cambios de fecha!

Durante estos tiempos desafiantes, nuestros psicólogos del distrito GPS que forman parte de nuestro equipo de apoyo a la conducta, han [creado múltiples sesiones virtuales de “video chat para padres”](#) (los detalles también están [disponibles en español](#)). Compartimos este recurso la semana pasada, pero nos gustaría compartirlo ya que **se han ajustado las fechas**. Estas sesiones son facilitadas por nuestros psicólogos, y puede conectarse virtualmente con otros padres en nuestra comunidad y aprender estrategias efectivas para manejar el estrés personal y discutir temas relevantes, que incluyen: cómo establecer rutinas en casa, manejar comportamientos desafiantes, desarrollar la resiliencia de sus hijos, y más. Puede unirse a la sesión que desee y permanecer el mayor tiempo posible. Están aquí para responder preguntas y brindar apoyo.

¡Que tengas un fin de semana seguro y saludable!

Dr. Toni Jones

Este documento de la Junta Directiva de Educación o de las Escuelas Públicas de Greenwich, cuyo original está en inglés, ha sido traducido al español a manera de cortesía. Cualquier contradicción entre los dos documentos es accidental. En caso de existir contradicciones, la información de la versión en inglés será la que prevalezca.